

UNIVERSIDAD ADVENTISTA DE CHILE

Nº Expediente: 983



UNIVERSIDAD
ADVENTISTA
DE CHILE



Se certifica que, conforme a la reglamentación de esta Institución y según consta en los registros correspondientes, con fecha 17 de diciembre de 2003, se confirió el TÍTULO PROFESIONAL de:

Ingeniero Civil Agroindustrial

a don (ña):

Juan Gabriel Zupan Iribarren

Chillán, 10 de abril de 2018



[Signature]
ROSEN SALAMANCA MUÑOZ
Secretario General



[Signature]
MAURICIO COMTE DONOSO
Rector

Copia del Original



Folio N° 322.-

El Ministerio de Educación de la República de Chile, a través de la Oficina de Atención Ciudadana, legaliza la firma de

Sr. (a) Rubén Salamanca Muñoz
Santiago,

Concepción 27 de junio 2018

Fania Valeria

FANIA VALERIA SANDOVAL

Firma Ministro de Fe de Legalizaciones

Importante: Esta legalización corresponde solo a la firma y no al contenido del documento.



APOSTILLE			
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)			
1. País country/pays		CHILE	
El presente documento público / This public document / Le présent acte public			
2. Ha sido firmado por has been signed by / a été signé par		Tania Ivonne Valeria Sandoval	
3. Quien actúa en calidad de acting in the capacity of / agissant en qualité de		Profesional	
4. Revestido del sello - timbre bears the seal - stamp of / est revêtu du sceau - timbre de		SECREDOC BIOBIO	
Certificado / Certified / Attesté			
5. En at / à		Concepción	6. El día the / le
7. Por by / par		Fernando Patricio Pena Rivera	
8. Bajo el número N° / sous N°		EAC494063	
9. Sello - Timbre seal - stamp / sceau - timbre		10. Firma signature	



Esta apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el firmante del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido. La apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.
Este documento ha sido firmado electrónicamente conforme a la Ley N° 19.799, sobre Documentos Electrónicos, Firma Electrónica y Servicios de Certificación de dicha Firma; y a la Ley N° 20.711, que implementa en Chile la Convención de La Haya que Suprime Exigencia de Legalización de Documentos Públicos Extranjeros.

This apostille only certifies the signature of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This apostille does not certify the content of the document for which it was issued.
This document has been signed electronically according to Law N° 19.799, about Electronic Documents, Electronic Signature and Certification Services of that Signature; and to Law N° 20.711, which implements in Chile the Convention of The Hague Abolishing the Requirement of Legalisation for Foreign Public Documents.

Cette apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu. Cette apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

Le présent document est muni d'une signature électronique conformément à la loi n°19799 relative aux actes électroniques, à la signature électronique et aux services de certification de signature électronique, ainsi qu'à la loi n°20711 portant application au Chili de la Convention de La Haye qui supprime l'obligation de légalisation des actes publics étrangers.

INDIVIDUALIZACIÓN DEL DOCUMENTO APOSTILLADO

Tipo de documento / Type of document / Type de document: CERTIFICADO DE TITULO PROFESIONAL

Titular / Holder / Titulaire: JUAN GABRIEL ZUPAN IRIBARREN

Número de páginas: 2
number of pages / quantité des pages

Folio/serie/otro: 322
serie / other
folio / série / autre

VERIFICACIÓN EN LÍNEA

La autenticidad de esta apostilla puede ser verificada en:
To verify the genuineness of this apostille, see:
Cette apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante:

<https://consulta.apostilla.gob.cl>

Número Apostilla [EAC494063]
Fecha Emisión [27-06-2018]

Código de verificación:
Verification code / Code de vérification

69A78CAB22



UNIVERSIDAD ADVENTISTA DE CHILE

Nº Expediente: 983



UNIVERSIDAD
ADVENTISTA
DE CHILE



Se certifica que, conforme a la reglamentación de esta Institución y según consta en los registros correspondientes, con fecha 17 de diciembre de 2003, se confirió el GRADO de:

Licenciado en Ciencias de la Ingeniería

a don (ña):

Juan Gabriel Zupan Iribarren

Chillán, 21 de junio de 2018



Copia del Original



Folio N° 323.-

El Ministerio de Educación de la República de Chile, a través de la Oficina de Atención Ciudadana, legaliza la firma de

Sr. (a) Rubén Salamanca Muñoz
Santiago.

Concepción 27 de junio 2018

Tania Valeria

TANIA VALERIA SANDOVAL

Firma Ministro de Fe de Legalizaciones

Importante: Esta legalización corresponde solo a la firma y no al contenido del documento.



APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)			
1. País country/pays		CHILE	
El presente documento público / This public document / Le présent acte public			
2. Ha sido firmado por has been signed by / a été signé par		Tania Ivonne Valeria Sandoval	
3. Quien actúa en calidad de acting in the capacity of / agissant en qualité de		Profesional	
4. Revestido del sello - timbre bears the seal - stamp of / est revêtu du sceau - timbre de		SECREDUC BIOBIO	
Certificado / Certified / Attesté			
5. En at / à		Concepción	6. El día the / le
7. Por by / par		Fernando Patricio Peña Rivera	
8. Bajo el número N° / sous N°		EAC494082	
9. Sello - Timbre seal - stamp / sceau - timbre		10. Firma signature	

Esta apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el firmante del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido. La apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

Este documento ha sido firmado electrónicamente conforme a la Ley N° 19.799, sobre Documentos Electrónicos, Firma Electrónica y Servicios de Certificación de dicha Firma, y a la Ley N° 20.711, que implementa en Chile la Convención de La Haya que Suprime Exigencia de Legalización de Documentos Públicos Extranjeros.

This apostille only certifies the signature of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

This document has been signed electronically according to Law N° 19.799, about Electronic Documents, Electronic Signature and Certification Services of that Signature, and to Law N° 20.711, which implements in Chile the Convention of The Hague Abolishing the Requirement of Legalisation for Foreign Public Documents.

Cette apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu. Cette apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

Le présent document est muni d'une signature électronique conformément à la loi n°19799 relative aux actes électroniques, à la signature électronique et aux services de certification de signature électronique, ainsi qu'à la loi n°20711 portant application au Chili de la Convention de La Haye qui supprime l'obligation de légalisation des actes publics étrangers.

INDIVIDUALIZACIÓN DEL DOCUMENTO APOSTILLADO

Tipo de documento / Type of document / Type de document: CERTIFICADO DE GRADO ACADEMICO UNIVERSITARIO

Titular / Holder / Titulaire: JUAN GABRIEL ZUPAN IRIBARREN

Número de páginas: 2
number of pages / quantité de pages

Folio/serie/otro: 323
serie / other
folio / série / autre

VERIFICACIÓN EN LÍNEA

La autenticidad de esta apostilla puede ser verificada en:

To verify the issuance of this apostille, see:

Cette apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante:

<https://consulta.apostilla.gob.cl>

Número Apostilla [EAC494082]
Fecha Emisión [27.06.2018]

Código de verificación: 1E453FB57F
Verification code / Code de vérification

